

 **Bedienungsanleitung**

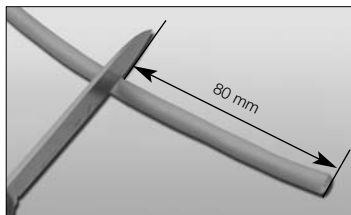
 **Operating instructions**

IE-CCM

8808410000



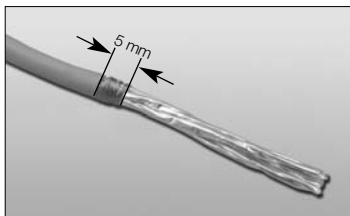
Kabelkonfektion • Preparing the cable



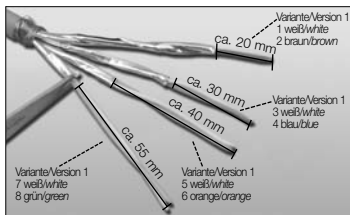
Kunststoffmantel ca. 80 mm abisolieren.
Strip approx. 80 mm of synthetic sheath.



Geflechschirm zurücklegen...
Draw back the braided shield...



...und rundherum abschneiden.
... and cut it off all around.

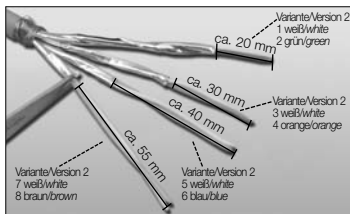


Variante 1: Kabelkonfektion mit Adernpaar weiß/
braun beginnend.

Paarschirmfolie entsprechend der Variante 1 ein-
kerben und entfernen.

Version 1: Start cable preparation with wire pair
white/brown.

Carefully cut in the foil screen of the respective
wire pair and remove it by respecting the length
indicated for version 1.



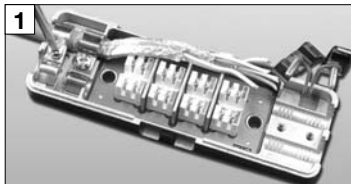
Variante 2: Kabelkonfektion mit Adernpaar weiß/
grün beginnend.

Paarschirmfolie entsprechend der Variante 2 ein-
kerben und entfernen.

Version 2: Start cable preparation with wire pair
white/green.

Carefully cut in the foil screen of the respective
wire pair and remove it by respecting the length
indicated for version 2.

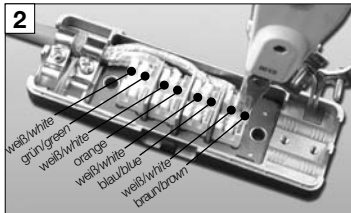
Kabelmontage • Connecting the cable



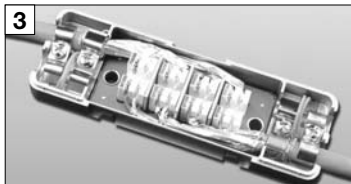
Zugentlastung und Schirmanschluss anbringen.
Hinweis: Für optimale Übertragungstechnische Performance muß der Paarschirm um die jeweilige Trennwand herum bis zur LSA-Klemme vorgeführt werden.

Connect strain relief and shield connection.

Note: To obtain the optimum of transmission performance lead the pair screen past the separating plate up to the respective LSA terminal block.



Adern gemäß Beschriftungshinweis in die Klemmen einführen und mittels Anlegewerkzeug anschließen.
Insert the wires into the terminals according to the wiring diagram, and connect using an insertion tool.



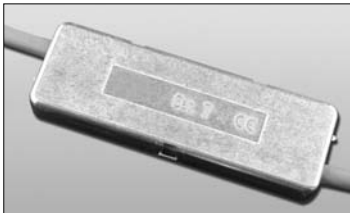
Zum Anschluss weiterer Kabel wiederholen Sie die Kabelkonfektion und die Schritte 1 und 2.

To connect further cables, repeat cable preparation procedures as above as well as steps 1 and 2.



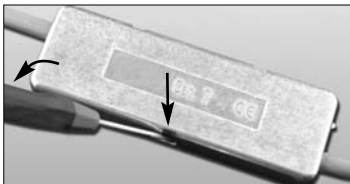
Bevor der Gehäusedeckel aufgerastet wird, jeweils an den entsprechenden Seiten mit einer Zange die Halterung/-en abtrennen.

Remove the brackets on the respective sides with pliers before the housing cover is snapped on.



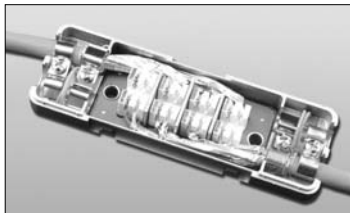
Abdeckung aufrasten.

Snap on the cover.

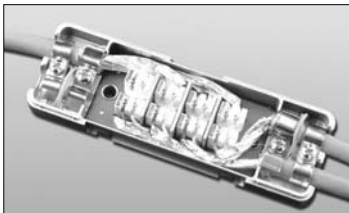


Gehäusedeckel mittels Schraubendreher entriegeln und abnehmen.

Using a screwdriver, unlatch the housing and remove

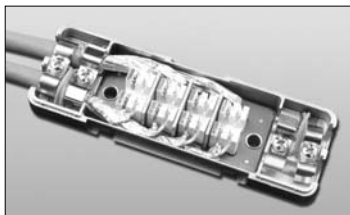


Kabelverlängerung.
Extending the cable.



Kabelaufteilung 1x8 auf 2x4. Ggf. von der Kabelkonfektion (siehe Bild Kabelkonfektion Variante 1 und Variante 2) abweichende Adernpaar- und Schirm-längen beachten.

Cable distribution 1x8 to 2x4. Respect other than the given lengths for wire pairs and foil shield if necessary (see fig. cable preparation version 1 and version 2).



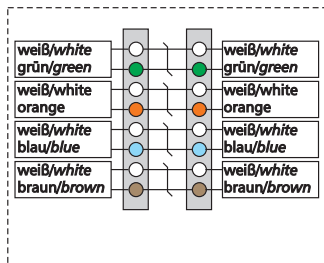
Kabelzuführung von einer Seite.
Cable feed from one side.

Beschaltungshinweise

Beschaltung nach ISO/IEC 11801, EN50173

Pin/Pair Assignment

Pin/pair assignment according to ISO/IEC 11801, EN50173



S ○ — Schirmanschluss
Shield connection

Weidmüller

Weidmüller Interface
GmbH & Co. KG

Postfach 3030
32720 Detmold

Telefon +49 5231 14-0
Telefax +49 5231 14-2083

info@weidmueller.com
www.weidmueller.com